



安全理事会

第七十二年

临时逐字记录

第七九五三次会议

2017年5月26日星期五上午10时15分举行

纽约

主席:	贝穆德斯先生	(乌拉圭)
成员:	玻利维亚多民族国	略伦蒂·索利斯先生
	中国	申博先生
	埃及	阿布拉塔先生
	埃塞俄比亚	瓜迪女士
	法国	德拉特先生
	意大利	兰贝蒂尼先生
	日本	别所先生
	哈萨克斯坦	乌马罗夫先生
	俄罗斯联邦	萨夫龙科夫先生
	塞内加尔	西斯先生
	瑞典	斯考先生
	乌克兰	叶利琴科先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	里克罗夫特先生
	美利坚合众国	克莱因先生

议程项目

中东局势，包括巴勒斯坦问题

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-0506) (verbatimrecords@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org>)上重发。

17-15112 (C)



无障碍文件

请回收



上午10时15分开会。

通过议程

议程获得通过。

中东局势，包括巴勒斯坦问题

主席（以西班牙语发言）：根据安理会暂行议事规则第39条，我邀请中东和平进程特别协调员兼秘书长个人代表尼古拉·姆拉德诺夫先生参加本次会议。

姆拉德诺夫先生将以视频会议形式在耶路撒冷参加今天的会议。

安理会现在开始审议其议程上的项目。

我请姆拉德诺夫先生发言。

姆拉德诺夫先生（以英语发言）：在斋月前夕，请允许我向所有穆斯林致以最热烈的问候，祝他们斋月吉祥。

不幸的是，本次通报会是明亚和曼彻斯特刚发生卑鄙的恐怖袭击事件之后举行的。我向受害者家属、埃及和联合王国政府和人民表示深切哀悼。恐怖行为没有任何理由可以辩解。美国总统特朗普最近访问中东地区时强烈要求采取共同对策，解决极端主义和恐怖主义这一祸害，他还明确指出，解决以巴冲突对于打击这一威胁以及在该地区实现和平至关重要。我欢迎他亲自参与、并欢迎阿拉伯、以色列和巴勒斯坦领导人参与推动这一目标。然而，过去一个月来，实地的复杂动态在形成一个爆炸性的环境。

在加沙，我们清楚地看到，我们正在走向又一场危机。今天，我向安全理事会发出警告，如果不采取紧急措施缓解局势，危机可能失控，对巴勒斯坦人和以色列人都造成破坏性的后果。哈马斯3月份设立了一个行政委员会，这是在加沙执行政府事务的平行机构，自此以来，巴勒斯坦人内部的政治角力已导致法塔赫与哈马斯之间的关系严重恶化。结果是人道主义危机进一步加剧，可能引发又一场冲

突，而这一冲突只能通过妥协、落实巴勒斯坦人的内部协议和结束关闭，才可能开始得到解决。

4月份，巴勒斯坦政府维持了对加沙近6万名公职人员削减工资补贴的决定。虽然在日益严峻的经济条件下，政府需要确保财政的可持续性，但重要的是，各种改革或减少支出的决定必须公平，要考虑到加沙的恶劣条件。

加沙还处于空前的能源危机之中。巴勒斯坦权力机构和哈马斯之间就燃料税征税问题发生争端，在加沙提供30%电力的发电厂于4月16日停止运作。从埃及向加沙提供电力的线路常常因技术原因而发生故障。因此，只有以色列的输电线路——它为加沙供应60%左右的电力——是唯一可靠的能源供应来源。同时，巴勒斯坦政府决定设定上限，限制从以色列购买供应加沙的供电数量。如果实施这一决定，就会将以色列向加沙的供电量再削减约30%，使加沙民众陷入人道主义灾难的恶性循环。

4月份以来，加沙大多数巴勒斯坦人每天获得大约4小时供电。如果每天供电时间再减少到两小时，那么，安理会成员认为他们还能坚持多久？随后发生暴力行为和暴力升级的代价会由谁来承担？肯定不是享有豁免和特权的人，而是贫穷的巴勒斯坦人——巴勒斯坦妇女和儿童，以及因冲突而饱受苦难的民众，几十年来他们一直是无法摆脱这种境地的人质。他们得不到供电供水，无法获得保健服务，缺乏环境卫生服务。

加沙再次爆发一场冲突对任何人都无益。大家都有责任避免这场冲突。几个月来，联合国发出警告，如果不解决加沙供电的结构性问题，我们将面临一场人道主义危机。这些警告现在已经变为现实。

让我向安理会说明这个现实怎样一种光景。医院现在被迫推迟选择性手术，已经减少了80%的清洁、餐饮和消毒服务。如果不是4月27日及时采取联合国人道主义干预措施提供应急燃料，供发动机发电，大约51个外科和产科手术区、5个血液透析中心

以及一些急诊部门就会关闭。自4月中旬以来,海水淡化厂的运作仅为其能力的15%,饮用水是每两天至四天供应几个小时。

就在我们开会之时,每天有10万立方米未经处理的污水排入地中海。这相当于每天排放40个奥运规模游泳池体积的未经处理污水,这对以色列、埃及和加沙都是一场孕育之中环境灾难。

灌溉用水的价格上涨了约65%,导致食品价格飙升。制造业正在停摆,私营企业超过半数的工人已经停止上班。联合国正在坚定不移地作出努力,努力减轻这场危机造成的人道主义影响。联合国管理的一项应急燃料行动正在提供燃料,支持供水、保健和环境卫生等基本服务,但我们的储备燃料在未来数周内将告罄。这只能暂时缓解最脆弱者的苦难,但却无法替代可持续的解决方案。

消除当前的能源危机将需要各方妥协,包括对发电厂燃料实行减税以及对加沙的能源供应方式进行深刻改革。巴勒斯坦权力机构、哈马斯(哈马斯控制加沙长达十年)和以色列都对加沙居民的福祉负有责任,必须履行处理危机和克服政治僵局的责任。在过去几个星期里,我与各方和我们的国际合作伙伴协作,不仅为当前电力方面的挑战寻找解决方法,而且也为解决更广泛的政治挑战,使巴勒斯坦权力机构重新控制加沙。

关于另一令人不安的事态发展,请允许我与联合国人权事务高级专员一道,谴责昨天三名男子在加沙被处死的事件,这违反了国际法。这些处决使哈马斯自2007年接管加沙以来被处死的人数达到28人,仅去年就有9人被处死。

谈到更广泛的以巴冲突,最近几个星期,我们看到这场冲突造成了更多人员伤亡的悲惨的例子,有六名巴勒斯坦人在各种暴力行为中丧生。我还非常关切的是,被羁押的巴勒斯坦人正在绝食,抗议他们在以色列监狱中的条件,到现在,斋月前夕,绝食已进入了第四十天。据报道,以色列监狱方面已将至少60名绝食的囚犯送到医院,因为他们的健

康状况恶化,另有近600名囚犯被移送到监狱设立的医务室。对绝食者采取限制会见律师和拒绝家属探访等惩罚措施的报道令人震惊。被拘留者见律师的权利绝不应该受到限制。

我呼吁加倍努力,尽快结束绝食。这场危机必须根据国际人道主义法和以色列的人权义务来加以解决。各行为体应保持最大限度的克制并尽量履行其义务,采取必要措施避免紧张局势升级。

5月4日,协调对巴勒斯坦人提供国际援助特设联络委员会在布鲁塞尔举行会议,讨论巴勒斯坦权力机构面临的键的社会经济挑战。令人遗憾的是,各方在准入和流动、能源、水和财政可持续性方面的一些关键问题仍未得到解决。虽然许多解决方法是技术性的,但归根结底,执行这些解决方法的决定是政治性的。我感到鼓舞的是,最近几个星期,以色列和巴勒斯坦的财政部长聚集到一起,努力推动这些问题得到解决。他们开展富有成效的磋商,七年来联合水务委员会第一次举行会议,以及执行去年里程碑式的电力协议取得进展,这些都是需要得到鼓励和支持的积极步骤。

我也注意到以色列最近宣布的旨在帮助西岸巴勒斯坦经济的措施。据报道,这些步骤包括提出邻近几个巴勒斯坦城市的C区的土地分区提案,意在将其用于住宅、工业和农业;开发位于Tarkumiya和希伯伦的工业区;延长Allenby桥过境点的通行时间。这些积极步骤如果要取得预期效果,还需要得到大幅扩展。

在结束发言之前,我要简略谈谈黎巴嫩和戈兰。令人遗憾的是,黎巴嫩议会在4月12日休会1个月之后尚未重新开会。议会的任期于6月20日结束,在任期不足一月之时,关于选举法的协议仍然没有达成。我仍然希望谈判能及时完成,以避免体制出现动荡,并能根据《宪法》举行选举。

在戈兰,尽管目前叙利亚的冲突导致局面动荡,以及仍有越过停火线的军事活动,但以色列和阿拉伯叙利亚共和国之间的停火一直得以保持。越

过停火线的军事活动包括火力外溢和报复性开火事件，以及以色列对叙利亚境内真主党目标发动的空袭。以色列和阿拉伯叙利亚共和国都表示，它们继续承诺于部队脱离协议，支持联合国脱离接触观察员部队在条件允许的情况下全面返回隔离区。

最后，请允许我就促进和平前景的努力说几句话。随着冲突的缓解和逐渐消失，联合国向双方发出的关键信息，包括通过其在四方和广泛国际社会中的角色所发出的关键信息依然清晰、一贯和坚定。最重要的是，以色列近五十年的占领和定居点活动是站不住脚的，必须通过处理最终地位问题的有意义的谈判来结束。占领和定居点活动的永久化向新一代巴勒斯坦人传递出一种明确的信息，即他们的建国梦想注定只不过是一个梦想；而对以色列人发出的信息是，他们对和平、安全以及在该地区获得承认的愿望也是无法实现的。

仍然有许多事情可以做而且必须做。以色列可以根据国际法和安理会各项决议，采取变革性措施，改善巴勒斯坦人的日常生活，增加巴勒斯坦领导人的权能，并有意义地向前迈进，最终通过谈判解决冲突。巴勒斯坦人也应该倾听打击暴力和煽动活动的反复呼吁。在内部，他们还必须迎接挑战，达成真正的和解，这对于推进和平和实现其民族愿望至关重要。

自哈马斯2007年暴力接管加沙地带以来，到今年夏天已有十年。过去十年来，加沙的基础设施、基本服务及其私营部门逐渐衰弱，经济衰退，实际人均国内生产总值和就业下降，性别差距继续扩大。加沙的发展出现急剧倒退。加沙与西岸之间日益扩大的社会经济差距进一步突显出需要结束这一不人道和动荡局面的驱动因素。日益恶化的条件只会助长愤怒和动荡，加强极端分子的力量并破坏实现认真的政治进程的机会。

如果以色列人和巴勒斯坦人希望摆脱这场冲突造成的不可估量的负担，他们必须愿意采取最终实

现和平的痛苦步骤。任何一方都无法承担又一次错失机会的代价。

主席（以西班牙语发言）：我感谢姆拉德诺夫先生的通报。

我现在请希望发言的安全理事会成员发言。

略伦蒂·索利斯先生（玻利维亚多民族国）（以西班牙语发言）：首先，我们谨就埃及发生的惨痛的犯罪袭击事件向该国兄弟姐妹表示声援和慰问。我们向这一悲剧性的恐怖主义行径的受害者，以及埃及政府和人民表示同情并为他们祈祷。

我感谢中东进程特别协调员尼古拉·姆拉德诺夫先生的通报。他向我们介绍了该地区局势非常令人震惊的画面，尤其是加沙地带。我们希望这次通报会将促进安理会履行其在这方面的义务。

玻利维亚多民族国重申，我们支持巴勒斯坦人民自决，支持巴勒斯坦人民根据安理会和大会的相关决议，在1967年前的边界内，以东耶路撒冷为首都建立一个自由、主权和独立国家的权利。

和往常一样，我们参加这次会议，希望在巴勒斯坦人民的处境以及他们在实现自决和建立独立、主权国家的合法愿望方面，听到令人鼓舞的信息。我们希望占领国以色列承认其殖民活动的非法性，停止在巴勒斯坦被占领土上修建非法定居点，以此作为政治上的善意姿态，以实现两国解决方案。然而，像以往那样，现实与我们的期望完全不同。自4月份上一次通报（见S/PV.7929）以来，局势基本保持不变，甚至出现恶化，对此，我们不得不再次表达沮丧之情。

现在离以色列占领巴勒斯坦领土，导致通过1967年11月22日第242（1967）号决议五十周年只有几天。该决议明确指出，以色列武装部队撤离他们在冲突期间占领的领土是实现中东和平的关键原则之一。自该决议通过已有近五十年，以色列部队继续对被占巴勒斯坦领土居民实行恫吓和恐怖。我国代

表团强调, 50年过去了, 国际社会有足够的时间本应能彻底解决巴勒斯坦人民悲惨的局势。

1967年以来被占领的巴勒斯坦领土人权状况特别报告员的最近、即2017年4月13日报告(A/HRC/34/70)指出, 以色列部队继续采取侵犯人权的行动, 包括过度使用武力、强迫流离失所和限制巴勒斯坦人的行动自由。该报告还谴责, 截至2017年1月底, 已记录在C区共拆毁房屋105所, 在东耶路撒冷拆毁房屋14所。报告还指出, 2016年, 在西岸, 包括东耶路撒冷, 以色列拆毁房屋1 093所, 是自人道主义事务协调厅于2009年开始收集数据以来记录在案的最大数字。

不幸的是, 尽管2016年12月23日安全理事会通过第2334(2006)号决议, 呼吁以色列一劳永逸地终止在被占领的巴勒斯坦领土包括东耶路撒冷的所有定居点活动, 但以色列没有采取任何措施纠正其殖民的做法。相反, 2月占领国以色列议会通过所谓的“条例法”, 企图以此追溯, 使在属于巴勒斯坦人的土地上修建的5 500多个定居点合法化。该法案现在仍有待最后通过。

玻利维亚呼吁以色列政府立即停止一切定居点活动及其相关建造活动, 停止拆毁巴勒斯坦人的房屋, 特别是巴勒斯坦家庭住房, 因为这是危害巴勒斯坦人口的肉体和心理暴力行为。

我谨提请安理会注意2017年5月24日的信中所载访问巴勒斯坦的特派团的报告, 其中公开一千多名巴勒斯坦囚犯绝食迄今已进入第四十天的事实。他们采取这一极端措施, 以争取以色列政府释放6 500余名巴勒斯坦囚犯和被拘留者。这一措施已经招致以色列当局报复。

最后, 我们谨再次要求秘书长以书面形式提供关于第2334(2016)号决议执行情况的季度报告, 以便我们能够详细了解进展或缺乏进展的情况, 以及所有被占巴勒斯坦领土上建造的现有定居点分布图。玻利维亚重申我们对第2334(2016)号决议的坚定承诺, 并敦促安理会所有成员共同努力, 确

保决议得到执行, 不再拖延。我们认为, 必须坚决有力地执行安理会通过的所有决议, 唯一目标在于确保国际和平与安全。

我们强调所有将使巴勒斯坦人民的局势问题能够得到和平解决的国际社会的贡献的重要性, 包括美利坚合众国采取的步骤。

主席(以西班牙语发言): 我现在以乌拉圭代表的身份发言。

我们感谢中东和平进程特别协调员尼古拉姆拉德诺夫先生的通报, 并再次重申乌拉圭充分支持其工作。

中东地区仍然是多个武装冲突的震中, 这些冲突由各种原因和利益驱动, 由许多利益攸关方以某种方式参与。

尽管叙利亚、也门和伊拉克目前局势复杂, 但以巴冲突因其持续时间长及其对其他地区国家的影响, 仍然是影响中东的最重要局势。因此, 乌拉圭再次重申, 自1947年以来, 我们始终坚定不移地支持以色列和巴勒斯坦有权利在安全和公认的边界与重新合作的框架内和平生活, 免于任何破坏和平的威胁或行动。

过去七十年来, 以色列已经成为一个安全现代的国家 and 联合国正式会员国, 但巴勒斯坦在发展、融入国际社会和领土整合方面仍然面临严重困难, 给巴勒斯坦人口带来严峻后果, 并且加剧了整个地区的紧张事态。

乌拉圭与几乎所有国际社会成员一道坚定支持两独立国家的解决方案, 相信这是使以色列和巴勒斯坦得以和平共处的唯一选择。

我们重申, 离开两国解决方案无法实现公正、持久和平; 而后者不可能成为现实, 如果双方不创造条件, 经过谈判, 以和平和相互满意的方式摆脱冲突, 解决所有未决问题, 结束这场旷日持久的冲突。

在这方面，我们呼吁双方尽快重启双边直接谈判，不附加先决条件，这是实现这一目标的必要途径。但要做到这一点，关键是要扭转四方最新报告中确认的实地趋势，否则巴勒斯坦要巩固国家就会极端困难。

以色列和巴勒斯坦当局也必须真诚地履行国际法规定义务和安理会决议，发出明确的政治信息以打破互不信任的恶性循环，避免作出有碍对话的单方面决定。鉴于我们现在看不到这样的迹象，我们敦促双方慎重考虑下一个步骤，防止各自政府中最极端的派别压倒真正致力于和平的派别。

五个月前通过的第2334（2016）号决议，明确地展示了国际社会对和平及成功地完成这一进程的重视。不过，从那时起，以色列加紧宣布继续在巴勒斯坦领土上建造定居点的政策，违反上述及第242（1967）号决议规定。第242（1967）号决议申明，不容许以武力夺取领土。

此外，乌拉圭重申，我们坚决谴责继续发生的暴力和恐怖袭击事件，坚决反对巴勒斯坦当局煽动和美化这种行为。在这方面，不能串通一气，保持缄默。

上述种种均无助于推进和平，将危及实现两国解决方案的可能性。乌拉圭欢迎所有可推动中东和

平进程求得解决的国际、区域和单方面举措，以便根据国际法找到和平、公正、持久、经谈判达成的方式化解局势，同时顾及双方的正当愿望。我们欣见美国总统申明打算努力，争取最终实现以色列和巴勒斯坦之间的和平。此种承诺对于促使当事方走到一起，对于实现双方在和平与安全中共存的两国解决方案至关重要。

最后，我们要向这一进程的主要行为方重申，力行克制对于避免会严重破坏和平谈判和两国解决方案未来的单方面宣布与行动必不可少。在政治层面，极有必要寻找新的对话渠道并使之一直敞开。我们希望，有一天——我们希望这一天能够尽快到来——双方能够把发挥本区域巨大潜力作为优先重点，以可持续方式沿着双边经济、历史与文化合作的道路向前迈进。我重申，双方有着巨大的共同遗产。乌拉圭一定会帮助其加强这一对话。

我现在恢复行使安全理事会主席的职能。

发言名单上没有其他发言者了。

上午10时40分散会。